

# Txertaketa Kartilla

*Bizi osorako\**

# Cartilla de Vacunación

*Para toda la vida\**

\*Txertaketa-kartillak bizi osorako balio du. Garrantzitsua da datu hauek betirako gordetzea.

\*La cartilla de vacunación es válida para toda la vida. Es muy importante que estos datos se guarden siempre.

Izen-abizenak:

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

Jaiotze data:

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_



**Osakidetza**



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

OSASUN SAILA  
DEPARTAMENTO DE SALUD

### DTPa-PIT-BHB+bHi / DTPa-VPI-VHB+Hib

Difteria-Tetanosa-Kukutxeztula-Poliomielitisa-B Hepatitisa-b motako Haemophilus influenzae  
Difteria-Tétanos-Tosferina-Poliomielitis-Hepatitis B-Haemophilus influenzae b

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

### Neumokoko konjugatua 13b / Neumococo conjugada 13v

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

## B meningokokoa / Meningococo B

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

## C meningokokoa/ Meningococo C

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

**Hirukoitz Birikoa / Triple Vírica**

Elgorria-Errubeola-Parotiditisa / Sarampión-Rubeóla-Parotiditis

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		

**Barizela / Varicela**

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		

**DTPa-PBI / DTPa-VPI**

Difteria-Tetanosa-Kukutzeztula-Poliomielitisa / Difteria-Tétanos-Tosferina-Poliomielitits

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

**GPB / VPH**

Giza Papiomaren Birusa / Virus Papiloma Humano

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

## ACWY meningokoko / Meningococo ACWY

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		

## B hepatitis / Hepatitis B

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

## A hepatitis / Hepatitis A

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

## A - B hepatitis / Hepatitis A - B

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

### Neumokoko 23b (polisakaridoa) / Neumococo 23v (polisacárida)

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

### Rotabirusa / Rotavirus

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		



**Td Tetanosa - Difteria / Tétanos - Difteria Td**Data  
FechaEtiketa edo izen komertziala eta lotea  
Etiqueta o nombre comercial y loteZigilua / Sinadura  
Sello / Firma1. dosia  
1ª dosis2. dosia  
2ª dosis3. dosia  
3ª dosis

**Gripea / Gripe**Data  
FechaEtiketa edo izen komertziala eta lotea  
Etiqueta o nombre comercial y loteZigilua / Sinadura  
Sello / Firma1. dosia  
1ª dosis

**Beste txerto batzuk / Otras vacunas****Data**  
Fecha**Etiketa edo izen komertziala eta lotea**  
Etiqueta o nombre comercial y lote**Zigilua / Sinadura**  
Sello / Firma

.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

Txertaketa-kartillak bizi osorako balio du. Garrantzitsua da datu hauek betirako gordetzea.

La cartilla de vacunación es válida para toda la vida. Es muy importante que estos datos se guarden siempre.